

# 株式会社日東分析センター分析評価業務受託約款

(2009. 3)

## (目的)

第1条 本約款は、株式会社日東分析センター(以下「NTC」という。)が受託する分析評価業務(以下「本業務」という。)を遂行するために委託者とNTCが共通に合意する基本的事項を定めることを目的とします。

## (適用)

第2条 委託者およびNTCは、次条で成立した個別契約のほか、本約款に従い契約を履行するものとします。

## (個別契約)

第3条 本業務の個別契約は、NTCから提出する見積書に基づき、委託者から委託者の定める注文書あるいはNTCの定める分析依頼書による本業務委託申込みがあり、NTCがその受託を承諾したときに成立するものとします。

## (委託費用)

第4条 本業務の委託費用は、個別契約で定められた料金を消費税額相当分と併せてNTCが別に定める支払い請求手続きおよび支払い条件に従い支払われるものとします。

## (秘密保持)

第5条 NTCは、本業務により知り得た委託者の業務上の秘密および技術上の秘密(以下総称して「秘密情報」という。)を委託者の承諾を得ない限り、第三者に開示しないとともに、本業務以外の目的では使用しないものとします。但し、次の情報については、この限りではありません。

- (1) 委託者から開示を受ける以前にNTCが自ら所有していた情報
- (2) 委託者から開示を受ける以前に公知の情報
- (3) 委託者から開示を受けた後に自己の責によらずして公知となった情報
- (4) 正当な権限を有する第三者から秘密保持義務を伴わずに適法に取得した情報
- (5) 秘密情報を利用せず、独自に開発した情報

2. 前項の規定に関わらず、委託者の承諾を得て、NTCが本業務の一部又は全部を第三者に委託する場合には、再委託に必要な情報を当該再委託先に開示させていただきます。ただし、NTCは前項の規定に基づいて負担する義務と同様の義務を当該再委託先に負担させることとします。

3. 本条の各規定は、業務報告書提出後5年経過するまで有効とします。

## (結果報告)

第6条 NTCは、原則として個別契約で定められた期間内に本業務の結果を業務報告書にて委託者に報告するものとします。

## (資料等の提供)

第7条 委託者には、個別契約で定められた本業務遂行に必要な試料、資料、情報等(以下「資料等」という。)を可能な限りNTCに提供していただき、本業務遂行の便宜を図っていただきます。

## (結果の利用等)

第8条 委託者が本業務の結果を利用して生じた損害については、本業務の遂行につきNTCに過失があった場合を除きNTCは一切責任を負いません。

2. 本業務の遂行につきNTCに過失があり、本業務の結果につき誤りがあった場合は、NTCは委託者と協議の上、NTCの費用負担により依頼された本業務を再実施するか、個別契約に定められた委託料金を限度に委託者が被った損害を弁償します。

## (契約の変更・解約)

第9条 委託者およびNTCは、やむを得ない事情により個別契約の履行が困難な事態が発生したときには、相手方と協議の上、個別契約を変更または解約することができるものとします。

## (不可抗力)

第10条 NTCは天災地変その他NTCの責めに帰することのできない事由により個別契約の履行が困難になったときには、その措置について、委託者と協議の上決定するものとします。

## (協議事項)

第11条 本約款に定めのない事項または本契約の各条項に関する疑義については、委託者、NTC両者誠意をもって協議の上決定するものとします。

Contract Analytical Evaluation Agreement  
Nitto Analytical Techno-Center Co., Ltd.

(March 2009)

Article 1 Purpose

The purpose of this Agreement is to set forth the basic matters upon which the client and Nitto Analytical Techno-Center Co., Ltd. (hereinafter "NTC") mutually agree regarding performance of analytical evaluation work (hereinafter "Work") contracted out to NTC.

Article 2 Scope

The client and NTC shall fulfill the contract pursuant to this Agreement, as well as to individual contracts established in accordance with the following article.

Article 3 Individual Contracts

An individual contract for the Work shall come into effect when NTC consents to a Work contract offer made by the client using either an order form designated by the client or an analysis request form designated by NTC, based on a written estimate issued by NTC.

Article 4 Contract Cost

The contract cost for the Work shall be paid in accordance with the payment request procedures and terms of payment separately specified by NTC in an amount determined for an individual contract, together with the amount equivalent to consumption tax.

Article 5 Confidentiality

1. NTC shall not disclose the client's trade secrets or technical secrets that have come to its knowledge in the course of performing the Work (hereinafter collectively referred to as "Confidential Information") to any third party, and NTC shall not use such Confidential Information for any purpose other than that of the Work without the consent of the client. The foregoing restrictions on disclosure and use shall not apply to the following:

- (1) Information that is already in the possession of NTC prior to its disclosure to NTC by the client
- (2) Information that is publically known prior to its disclosure to NTC by the client
- (3) Information that becomes publically known through no fault of NTC after its disclosure to NTC by the client
- (4) Information that is acquired legally by NTC from a duly authorized third party without any obligation of confidentiality
- (5) Information that has been or is developed independently by NTC without the use of Confidential Information.

2. Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, if NTC contracts out all or any part of the Work to a third party with the consent of the client, NTC shall disclose the information necessary for such

subcontracting to the subcontractor in question. In such event, NTC shall impose upon the subcontractor concerned confidentiality obligations similar to those assumed by NTC pursuant to the provisions of the preceding paragraph.

3. The provisions in this Article shall remain in effect until five (5) years have passed following submission of an activity report.

#### Article 6 Reporting Outcome

In principle, NTC shall report any outcome of the Work to the client by way of activity reports prepared within the period specified in the relevant individual contract.

#### Article 7 Presentation of Materials, Etc.

The client is requested to facilitate performance of the Work by providing NTC, insofar as is possible, with samples, materials, information, etc. necessary for performance of the Work specified in an individual contract (hereinafter "Materials, etc.").

#### Article 8 Use of Outcome, Etc.

1. NTC shall not assume any liability for damage resulting from the client's use of the outcome of the Work, except in the case where NTC is found or alleged to have been negligent in performance of the Work.

2. In the event that NTC is accused of negligence in performance of the Work and the outcome of the Work contains errors, NTC shall either perform the requested Work again at its own expense or compensate the client for any damage suffered by the client up to the limit of the contract fee determined for the relevant individual contract.

#### Article 9 Alteration/Cancellation of Contracts

In the event that it becomes difficult to fulfill an individual contract due to unavoidable circumstances, either the client or NTC may alter or cancel such individual contract after due consultation with the other party.

#### Article 10 Force Majeure

In the event that it becomes difficult to fulfill an individual contract due to an act of God or any other reason not attributable to NTC, NTC shall determine what course of action to take after due consultation with the client.

#### Article 11 Matters for Consultation

Any matters not stipulated herein or any doubts or questions concerning the provisions of this Agreement shall be settled between the parties hereto after consultation in good faith.